

Educational (1907) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 370

DATED 12th June 1907

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

Manuscripts

Informing Professor E Hultzech that as a special case the manuscript copy of Tiruvikrama's commentary on Valmiki's Ramayana kept in the oriental manuscript library ~~has~~ been allowed to be forwarded to the India office where it may be consulted.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[E]
1,000-9-08.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.
[1274] Professor E. Hultzsch		3-5-07	1-3.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O) or spare copy (=S. C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.
793-94	6. 12-06	sc		
116	24. 2-05	0		
102	20. 2-05	0		
21	16. 1-05	0		

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

21 min ✓
16-1-05 ✓
116 min
21-2-05

Ed No. 1274
Regd 28.5.07



78 Ludwig Wucherer-Str.
Halle (Saale) 2006

CURRENT NO.
2006
PUBLIC

Regd 20. 5. 07.
3rd May 1907



From
Professor G. Kulkarni,
To
The Chief Secretary to Government,
Home House Hill.

Sir,
I have the honour to acknowledge
the receipt of a copy of Mrs. Radhakrishnan
Rangacharya's Catalogue of Sanskrit
M.S., Vol. III, which the Government
were good enough to send me through
the India Office. On p. 1084, No. 1549,

Pub no 2006-1
24.5.07 To the Educational dept (no)

24/5/07

23.5.07

26/5

2
I find a M.S. of Trivikrama's commentary
on the Vālmīkīśāstram in Nāgarī
letters. The use of this M.S. would
be of the greatest importance to me,
as I am engaged on an edition of
Sinhārāja's Prākṛit grammar, which
is based on Trivikrama and quotes
the same aphorisms as the latter. At
present I can avail myself only of
a modern copy of Trivikrama's work
in Grantha characters. I therefore
request that the Government will
be pleased to lend me the Madras
M.S. for a period of two years
and forward it to me either direct
or through the Librarian, India Office.
I am aware that as a rule the
Madras M.S. are not lent out. But

3
I trust that an exception may be
made in the present case, as the
M.S. is not on palm-leaves, but
on paper, and hence not liable to
get injured by transmigration and use,
and as nobody else is likely to
take up the study of the Grammar of the
Prākṛit language, which is not
popular among native scholars.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

G. Hultsiek,

Professor of Sanskrit.

C. No. 1274 From the *Co. Hultzsch, Prof. of Sanskrit*, No. , dated 3-5-1907.

SUBJECT. *Loan of Sanskrit manuscript*

We have refused similar application

H. D. J.
28.5.07

C. Submitted yes. Please see for no. 116 E. D. J. 24.2.05;
D. for 102 E. D. J. 20.2.05; and for no. 21 E. D. J. 16.1.05.

2. The draft letter phaled below is submitted for approval.

7/6/07 Submitted that no Special grounds exist in this case for departing from the Standing rule -

8.6.07

Sec
Chf
8.6.7.

The case of Professor Hultzsch is somewhat special & there would be no objection to his consulting the R. S. if forwarded to the India Office Library. The danger however is that of loss in transit.

8.6.07

Yes no doubt: but I don't let Prof Hultzsch have it in the special circs. 8/7/10

Also letter to U.S. of State
v.E
P.D.
Outstanding to
no. 5 for 22.2.07
12/6/07

3

C. No. 1274, from E. Hultzsch, dated 3rd May 1907.

LETTER:-- 370 of 12-6-07

To

Professor E. Hultzsch,
Professor of Sanskrit,
78, Ludwig Wucherer Street,
Halle (Saale).

Despatched 13/6/07

9/11/07

Sir,

With reference to your letter dated 3rd May 1907, I am directed to inform you that His Excellency the Governor in Council ^{greatly} regrets his inability to make an exception in the present case to the standing rule ^{is} that originals of manuscripts will not be lent, although every facility will be given for transcription on the spot and the supply of copies on application,

I have etc.

Cks
867
129
8-6-07

But in the very special case the Govt. is pleased to allow the Mrs. S. be permitted to the India Off, where it may be consulted

877

Comdant

desp 17/6

When given for copying _____
When copied _____ } 190 .
When examined _____
When signed _____

READ AGAIN G.O., No. _____, DATED
190 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.